

GEMEINDE SCENNA
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI SCENA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

Gegenstand:

Oggetto:

*Personal - Auszahlung einer Abfertigung -
Bedienstete/r Matrikel Nr. 266*

*Personale - Liquidazione di un indennità
premio di servizio - dipendente matricola
n.266*

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

05.05.2026

14:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex über die örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol und der in der geltenden Gemeindevsatzung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige e dal vigente statuto comunale, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Annelies Pichler				
Franz Dapra'				
Johann Pircher				
Josef Mair				
Simone Berta Piffer				

Seinen Beistand leistet die Gemeindevsekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Birgit Sulser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il
Signor/a

Annelies Pichler

in seiner/ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin
den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaca
ne assume la presidenza.

GEGENSTAND: Personal - Auszahlung einer Abfertigung - Bedienstete/r Matrikel Nr. 266

OGGETTO: Personale - Liquidazione di un indennità premio di servizio - dipendente matricola n.266

Der befristete Arbeitsvertrag mit der/dem Bediensteten mit der Matrikelnummer 266 endete am 28.02.2026

Il contratto di lavoro indeterminato con il/la dipendente con la matricola n. 266 è scaduto il 28/02/2026.

Der/die Bedienstete mit der Matrikelnummer 266 war im Zeitraum vom 01.11.2025 bis zum 28.02.2026 bei dieser Verwaltung im Dienst und hat somit hinsichtlich der Abfertigung 4 Monate aufzuweisen.

Il/la dipendente con la matricola n. 266 ha prestato servizio presso questo comune nel periodo dal 01/11/2025 fino al 28/02/2026 e pertanto spetta un periodo utile al premio di servizio di 4 mesi.

Im Sinne der geltenden Bestimmungen steht ihr/ihm ein Bruttoabfertigungsbetrag in Höhe von € 809,81 zu.

Ai sensi delle vigenti disposizioni in materia spetta un importo lordo di buonuscita nell'ammontare di € 809,81.

Die Auszahlung der Abfertigung kann vorgenommen werden, da die dafür vom Kollektivvertrag vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt sind.

L'importo spettante sul trattamento di fine rapporto può essere liquidato, perché sussistono i presupposti previsti dal contratto collettivo.

Nach Einsichtnahme in die geltende Dienstordnung für das Gemeindepersonal und in die genehmigten Gehaltsabkommen.

Visto il vigente regolamento organico del personale comunale e gli accordi recepiti.

Nach Einsichtnahme in die geltenden Gesetzesbestimmungen betreffend die Regelung der Abfertigung.

Viste le vigenti disposizioni di legge in materia del trattamento di fine rapporto.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Abfertigung sofort ausbezahlt werden kann.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché l'acconto sul trattamento di fine rapporto possa essere liquidato subito.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (xCieVzAAAsupbOasfqPkRzl+Xsmsl+gqJRfBeWakk NL4=) und

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (xCieVzAAAsupbOasfqPkRzl+Xsmsl+gqJRfBeWakk NL4=) e

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (0MF3jlcnwNv56SiJ60f7b7N/WCzemQsmhxOhg5GnpA=);

b) alla regolarità contabile (0MF3jlcnwNv56SiJ60f7b7N/WCzemQsmhxOhg5GnpA=);

Aufgrund:

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026-2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August

- al documento unico di programmazione 2026-2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000,

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Dem/Der Gemeindebediensteten mit der Matrikelnummer 266 aus den in den Prämissen angeführten Gründen aufgrund der in der Gemeinde Schenna vom 01.11.2025 bis zum 28.02.2026 geleisteten Dienstzeit die zustehende Abfertigung in Höhe von € 809,81 brutto zu gewähren und auszuzahlen.
- 2) Die Ausgabe in Höhe von € 809,81 wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Kapitel capitolo	Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza
10051.01.020103	Mit Gehälter	2026

- 3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Per i motivi espressi in premessa di concedere e di liquidare a favore del/la dipendente con la matricola n. 266 l'importo spettante sul trattamento di fine rapporto nell'ammontare di € 809,81 lorde in base al periodo di servizio utile prestato dal 01/11/2025 fino al 28/02/2026 presso il Comune di Scena.
- 2) La spesa di € 809,81 viene finanziata come risulta dal seguente prospetto:

- 3) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Annelies Pichler

Gemeindesekretärin / Segretaria comunale
Birgit Sulser

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale